LITERARY INTER-RELATIONS: IRELAND, EGYPT, AND THE FAR EAST

Edited by
Mary Massoud

IRISH LITERARY STUDIES 47

COLIN SMYTHE
Gerrards Cross, 1996
CONTENTS

FOREWORD. Mary Massoud ix

INTRODUCTORY: IRISHNESS AND EGYPTIANNESSE

Mary Massoud. Literary Parallels: Eighteenth Century Anglo-Irish Literature and Twentieth Century Egyptian Literature 3
Waffia Mursi. The Big House in Mahfouz's The Count Downand Jennifer Johnston's Fool's Sanctuary 23

I MYTH, FABLE AND FOLKLORE

Maureen Murphy. Folk Narrative Motifs in Egyptian, Irish, and Native American Folklore and Literature. (Keynote address) 39
Aziza Hafez. The Use of Myth, Parable, and Folk Tale in Flann O'Brien's At Swim-Two-Birds and Etedal Othman's The Sun's Tattoo 62
Yoshiichi Watarai. Lafcadio Hearn's Kwaidan and Japanese Mythologies of the Dead 73
Dele Layiwola. Irish Folktales and Beckett's Molloy: A Study in Tropism 78
Míceál Ross. Androgynous Bloom: Forerunners in Irish and Egyptian Folk Tradition 83
Magda Haroun. Donald O'Nery and Goha in Folktales of Ireland and Egypt 91
Åke Persson. The Heroic Ideal in Brendan Kennelly's Poetry 97
Nicholas Meihuizen. The Nature of the Beast: Yeats and the Shadow 105
Motoko Ono. Portraits of a Mask: Wilde, Joyce, and Mishima 112
Giovanna Tallone. Odi Et Amo: Deirdre, Grania and Lady Gregory 117
Samira Basta. The Factual and the Imaginary in Thomas Moore’s Egyptian Tale, The Epicurean 125

II REGIONALISM AND CULTURAL POLITICS
Terry Eagleton. Form and Ideology in the Anglo-Irish Novel. (Keynote address) 135
Colin Smythe. The Gregories and Egypt, 1855-56 and 1881-82 147
Martha Bower. Regionalism and Cultural Marginalism: The New England Irish in O’Neill’s Late Plays 154
Deborah Cottreau. Friel and Beckett: The Politics of Language 160
Toshi Furomoto. Contemporary Poetry of Northern Ireland: Recovery of Political Interest and Social Concern 177

III COLONIALISM
Declan Kiberd. Yeats and the National Longing for Form. (Keynote address) 185
Nicholas Grene. Shaw, Egypt and the Empire 201
Martin J. Croghan. Swift and Conrad: Gamekeepers Make Great Poachers 208
Nadia Khallaf. Colonialism in Honor Tracy’s ‘Irish’ Novel, A Number of Things 222
Heinz Kosok. Charles Robert Maturin and Colonialism 228
Evine Hashem. The Re-enactment of Colonialism in James Joyce’s A Portrait of the Artist as a Young Man 235
J.A. Wessels. Irish Nationalism and the Anglo-Irish: Historical and Literary Parallels to Afrikanerdum 244
Mona H. Monès. George Moore's *Muslin* and
Abdel Rahman Al-Sharqawi's *The Earth*: Novels of
Social Protest 252

Samia Kholoussy. Cracks in the Edifice of National
Consciousness: Tawfik Elhakim's *Bird of the East* and
Elizabeth Bowen’s *The Last September* 266

**IV THE URBAN AND THE RURAL**

Richard Allen Cave. The City Versus the Village.
(Keynote address) 281

Nawal Mursi. Death in Urban and Rural Poems of
Thomas Kinsella 297

Maureen Kiernan. Paradise Revisited: Representation
of the Rural in Irish and Egyptian Film 309

Mustafa Riyadh. The Provincial Scene in Edward
Martyn’s *The Heather Field* and *Maeve* 319

Barbara Freitag. *The Untilled Field*: Harvesting the Seeds
of Discontent? 327

Shadia S. Fahim. The City and the Crisis of Identity in
the *Bildungsroman* of Mahfouz and O’Faolain 335

Amal Aly Mazhar. The Symbolic Significance of Place in
Brian Friel’s *Philadelphia, Here I Come* and Mahmoud
Diab’s *A Messenger from the Village of Temira* 345

Mona El-Halawany. The Spatial Role of the Village and
the City in Thomas Murphy’s *Bailegangaire* and
Yūssuf Idris’s *Al-Naddaha* 358

Notes and References 371

Notes on Contributors 411

Index 417